

31996L0026

L 124/1

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

23.5.1996

DIREKTIVA SVETA 96/26/ES**z dne 29. aprila 1996****o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem in potniškem prometu ter o medsebojnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalnih kvalifikacijah za olajšanje uresničevanja pravic teh prevoznikov do ustanavljanja prevoznih podjetij v domačem in mednarodnem prometu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 75 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,ob ravnanju v skladu s postopkom, navedenim v členu 189c Pogodbe ⁽³⁾,

ker so bile Direktiva Sveta 74/561/EGS z dne 12. novembra 1974 o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v domačem in mednarodnem tovornem prometu ⁽⁴⁾, Direktiva Sveta 74/562/EGS z dne 12. novembra 1974 o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v domačem in mednarodnem potniškem prometu ⁽⁵⁾ in Direktiva Sveta 77/796/EGS z dne 12. decembra 1977 o medsebojnem priznavanju diplom,

spričeval in drugih dokazil o formalnih kvalifikacijah cestnih prevoznikov blaga in potnikov, skupaj z ukrepi za učinkovitejšo spodbujanje teh prevoznikov pri uveljavljanju pravice do ustanavljanja sedeža ⁽⁶⁾, ob številnih priložnostih bistveno spremenjene in ker naj bodo navedene direktive zaradi smotnosti in jasnosti združene v enem besedilu;

ker je organizacija prometnega trga eden bistvenih dejavnikov pri izvajanju enotne prometne politike, določene v Pogodbi;

ker bi sprejetje ukrepov za usklajevanje pogojev za dovoljenja za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem in potniškem prometu (v nadaljnjem besedilu „cestni prevoznik“) utegnilo podpirati dejansko uveljavljanje pravice do svobodnega poslovanja teh prevoznikov;

ker je treba predvideti uvedbo enotnih pravil za dovoljenje za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v domačem in mednarodnem prometu, da bi prevoznikom zagotovili boljšo usposobljenost in tako prispevali k racionalizaciji trga, izboljšanju kakovosti opravljenih storitev v interesu uporabnikov, prevoznikov in gospodarstva kot celote ter k večji varnosti na cesti;

ker naj zato pravila za dovoljenje za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika zajemajo dober ugled, finančni položaj in strokovno usposobljenost prevoznikov;

ker vseeno v ta enotna pravila ni treba vključiti nekaterih vrst prevoza z omejenim gospodarskim pomenom;

ker se od 1. januarja 1993 dostop do trga v čezmejnem cestnem tovornem prometu upravlja s sistemom dovoljenj Skupnosti, ki se izdajajo na podlagi kakovostnih meril;

⁽¹⁾ UL C 286, 14.11.1990, str. 4 ter spremembe in dopolnila, poslani 16. decembra 1993.

⁽²⁾ UL C 339, 31.12.1991, str. 5 in UL C 295, 22.10.1994, str. 30.

⁽³⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 13. decembra 1991 (UL C 13, 20.1.1992, str. 443) in z dne 20. aprila 1994 (UL C 128, 9.5.1994, str. 136), enotno stališče Sveta z dne 8. decembra 1995 (UL C 356, 30.12.1995) in odločba Evropskega parlamenta z dne 28. marca 1996 (še neobjavljena v Uradnem listu).

⁽⁴⁾ UL L 308, 19.11.1974, str. 18. Direktiva, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3572/90 (UL L 353, 17.12.1990, str. 12).

⁽⁵⁾ UL L 308, 19.11.1974, str. 23. Direktiva, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3572/90 (UL L 353, 17.12.1990, str. 12).

⁽⁶⁾ UL L 334, 24.12.1977, str. 37. Direktiva, kot je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 89/438/EGS (UL L 212, 22.7.1989, str. 101), in popravek (UL L 298, 17.10.1989, str. 31).

ker je treba glede zahteve po dobrem ugledu za učinkovito preoblikovanje trga dovoliti opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika pod enotnimi pogoji kandidatu, ki ni bil obsojen za hujša kazniva dejanja, skupaj s prekrški poslovne narave, ki ni bil razglašen za neprimerne za opravljanje te dejavnosti in izpolnjuje predpise, ki se uporabljajo za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika;

ker je zaradi zahteve po primernem finančnem položaju treba predpisati določena merila, ki jih morajo izpolnjevati cestni prevozniki, predvsem za zagotovitev enakopravne obravnave podjetij v različnih državah članicah;

ker bi bilo zaradi dobrega ugleda in finančnega položaja primerno priznati ustrezne dokumente, ki jih izda pristojni organ v državi, iz katere cestni prevoznik izhaja ali prihaja, kot zadosten dokaz za dovoljenje za opravljanje zadevnih dejavnosti v državi članici gostiteljici;

ker je glede zahteve po strokovni usposobljenosti priporočljivo določiti, da kandidat za cestnega prevoznika dokaže to usposobljenost z opravljanjem pisnega izpita, vendar lahko države članice izvzamejo kandidata iz opravljanja tega izpita, če dokaže, da ima dovolj praktičnih izkušenj;

ker mora država članica gostiteljica glede zahteve po strokovni usposobljenosti kot zadostni dokaz priznati spričevala, izdana v skladu z določbami Skupnosti o dovoljenju za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika;

ker naj bodo za uporabo te direktive izdane določbe za sistem medsebojne pomoči med državami članicami;

ker ta direktiva ne sme vplivati na obveznosti držav članic glede skrajnih rokov za uresničevanje ali uporabo direktiv, določenih v delu B Priloge II,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

NASLOV I

Dovoljenje za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika

Člen 1

1. Dovoljenje za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem ali potniškem prometu se ureja z določbami, ki so jih sprejele države članice v skladu s skupnimi pravili iz te direktive.

2. V tej direktivi pomeni:

- „poklicna dejavnost cestnega prevoznika v tovornem prometu“ dejavnost vsakega podjetja, ki prevažajo blago za najem ali plačilo, bodisi s samostojnim motornim vozilom ali s kombinacijo vozil,
- „poslovanje cestnega prevoznika v potniškem prometu“ pomeni dejavnost vsakega podjetja, ki z motornimi vozili, konstruiranimi in opremljenimi tako, da so primerna za prevoz več kot devet oseb — skupaj z voznikom — in predvidena v ta namen, opravlja storitve v potniškem prometu za javnost ali za določene skupine uporabnikov, storitve pa plačajo osebe, ki prevoz uporabljajo, ali organizator prevoza,
- „podjetje“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki ustvarja dobiček ali ne, vsako združenje ali skupino oseb, ki nista pravni osebi, ki ustvarjata dobiček ali ne, ali vsak uradni organ, ki je pravna oseba ali je odvisen od organa, ki je pravna oseba.

Člen 2

1. Ta direktiva se ne uporablja za podjetja, ki opravljajo dejavnost cestnega prevoznika z vozili, katerih največja dovoljena masa ne presega 3,5 tone ali dovoljena skupna masa natovorjenega vozila ne presega 6 ton. Države članice lahko zmanjšajo navedene omejitve za vse ali nekatere vrste prevozov.

2. Države članice lahko po posvetovanju s Komisijo iz uporabe vseh ali nekaterih določb te direktive izvzamejo podjetja za cestni prevoz, ki so vključena samo v domači tovorni promet in imajo na prometni trg samo manjši vpliv zaradi:

- narave blaga, ki se prevažajo, ali
- kratke razdalje prevozov.

V nepredvidenih okoliščinah lahko države članice odobrijo začasno izvzetje do zaključka posvetovanj s Komisijo.

3. Države članice lahko po posvetovanju s Komisijo iz uporabe vseh ali nekaterih določb te direktive izvzamejo podjetja, vključena samo v nekatere vrste storitev v potniškem prometu za nekomercialne namene, ali podjetja, katerih glavna dejavnost ni

cestni prevoz potnikov, če imajo njihovi prevozi le manjši vpliv na prometni trg.

— plačilnih pogojev in pogojev zaposlovanja v tem poklicu, ali

Člen 3

1. Podjetja, ki želijo opravljati dejavnost cestnega prevoza, morajo:

(a) imeti dober ugled;

(b) imeti ustrezen finančni položaj;

(c) izpolnjevati pogoj glede strokovne usposobljenosti.

— cestnem tovornem ali potniškem prometu, kot je primerno, zlasti pravil v zvezi s časom vožnje in počitka voznikov, masami in dimenzijami gospodarskih vozil, varnostjo v cestnem prometu in varnostjo vozil.

V primerih, navedenih pod (a), (b) in (c), ostane zahteva po dobrem ugledu neizpolnjena do povrnitve ugleda oziroma sprejetja vsakega drugega ukrepa z enakovrednim učinkom v skladu z ustreznimi nacionalnimi predpisi.

3. (a) Ustrezen finančni položaj pomeni, da ima podjetje dovolj finančnih sredstev za zagotavljanje primerne zagona in pravičnega upravljanja podjetja.

Če je prosilec fizična oseba in ne izpolnjuje zahteve iz (c), mu lahko pristojni organi vseeno dovolijo opravljati dejavnosti cestnega prevoznika, če pri navedenih organih imenuje drugo osebo, ki izpolnjuje zahtevo iz (a) in (b) in bo neoporečno in dejansko opravljala prevoze za podjetje.

(b) Za namene ocenjevanja finančnega položaja mora pristojni organ upoštevati: zaključne račune podjetja, če obstajajo; razpoložljiva sredstva, skupaj z gotovino v banki ter možnostmi limita in kreditiranja, vsa sredstva, skupaj z nepremičninami, ki so na voljo za zagotovitev poročila za podjetje; stroške, skupaj z nabavnimi stroški in naplačilom za vozila, prostore, obrate in opremo, ter obratni kapital.

Če prosilec ni fizična oseba:

— morajo zahtevo iz (a) izpolnjevati oseba ali osebe, ki bodo neoporečno in dejansko opravljale prevoze za podjetje. Države članice lahko zahtevajo, da tudi druge osebe v podjetju izpolnjujejo to zahtevo,

(c) Kapital in rezerve, ki jih ima podjetje na voljo, morajo znašati vsaj:

— zahtevo iz (c) morajo izpolnjevati oseba ali osebe iz prve alineje.

— 3 000 ekujev za uporabljeno vozilo, ali

— 150 ekujev na tono največje dovoljene mase za priklopna vozila, ki jih uporablja podjetje, ali

— 150 ekujev na sedež potniških vozil, ki jih uporablja podjetje,

2. Države članice določijo pogoje, ki jih morajo izpolnjevati podjetja, ustanovljena na njihovem ozemlju, da bi izpolnila zahtevo o dobrem ugledu.

odvisno od tega, kateri znesek je manjši.

Predpišejo, da ta zahteva ni izpolnjena oziroma ni več izpolnjena, če so bile fizična oseba ali fizične osebe, ki morajo izpolnjevati pogoje iz odstavka 1:

(a) obsojene za hujša kazniva dejanja, vključno s prekrškom poslovne narave;

Države članice lahko prevozna podjetja, ki opravljajo svoje dejavnosti samo na domačem trgu, izvzamejo iz prvega pododstavka.

(b) na podlagi vseh veljavnih pravil razglašene za neprimerne za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika;

(d) Za namene točk (a), (b) in (c) lahko pristojni organ sprejme kot dokazilo finančnega položaja potrdilo ali zagotovilo banke ali druge ustrezne institucije. Tako potrdilo ali zagotovilo sta lahko dana v obliki bančne garancije ali na drug podoben način.

(c) so bile obsojene za hujše, večkratne kršitve veljavnih pravil o:

- (e) Točke (b), (c) in (d) se uporabljajo samo za podjetja, katerim je država članica v skladu z nacionalnimi predpisi dovolila, da lahko od 1. januarja 1990 opravljajo dejavnosti cestnega prevoznika.

4. Pogoj glede strokovne usposobljenosti zajema sposobnosti, ki jih prosilec dokaže z opravljanjem pisnega izpita, ki je lahko v obliki preizkusa z izbiranjem pravilnega odgovora, ki ga organizira oblast ali organ, ki ga država članica v ta namen imenuje, in zajema predmete, naštetih v Prilogi I.

Države članice lahko iz opravljanja izpita izvzamejo kandidate za cestne prevoznike, ki predložijo dokazilo, da imajo vsaj pet let praktičnih izkušenj v prevoznem podjetju na ravni upravljanja.

Države članice lahko imetnike določenih višješolskih diplom ali diplom tehničnih šol, ki dokazujejo solidno znanje predmetov, naštetih v Prilogi I, oprostijo opravljanja izpita iz predmetov, ki jih sami določijo, zajetih v diplomah.

Kot dokazilo strokovne usposobljenosti je treba predložiti spričevalo, ki ga izda telo ali organ iz prvega pododstavka.

Člen 4

Države članice določijo okoliščine, v katerih lahko cestno prevozniško podjetje ne glede na člen 3(1) začasno obratuje za obdobje največ enega leta, s podaljšanjem za največ šest mesecev, v ustrezno utemeljenih posebnih primerih, ob smrti ali fizični ali pravni nesposobnosti fizične osebe, ki opravlja poklic cestnega prevoznika, ali fizične osebe, ki izpolnjuje zahteve člena 3(1)(a) in (c).

Pristojni organi v državah članicah lahko izjemoma in v nekaterih posebnih primerih dokončno pooblastijo osebo, ki ne izpolnjuje zahteve o strokovni usposobljenosti iz člena 3(1)(c), da upravlja prevozno podjetje, če ima taka oseba vsaj triletno praktične izkušnje z vsakodnevnim upravljanjem podjetja.

Člen 5

1. Podjetja, ki predložijo dokaz, da so bila pred:

- 1. januarjem 1978 v Belgiji, na Danskem, v Nemčiji, Franciji, na Irskem, v Italiji, Luksemburgu, na Nizozemskem in v Združenem kraljestvu,
- 1. januarjem 1984 v Grčiji,

— 1. januarjem 1986 v Španiji in na Portugalskem,

— 3. oktobrom 1989 na ozemlju bivše Nemške demokratične republike,

po nacionalnih pravilih države članice pooblaščenca za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v domačem in/ali mednarodnem tovornem ali potniškem prometu, kot je primerno, so izvzeta iz zahteve za predložitev dokaza o izpolnjevanju določb iz člena 3.

2. Vendar so morale tiste fizične osebe, ki so po:

— 31. decembru 1974 in pred 1. januarjem 1978 v Belgiji, na Danskem, v Nemčiji, Franciji, na Irskem, v Italiji, Luksemburgu, na Nizozemskem in v Združenem kraljestvu,

— 31. decembru 1980 in pred 1. januarjem 1984 v Grčiji,

— 31. decembru 1982 in pred 1. januarjem 1986 v Španiji in na Portugalskem,

— 2. oktobru 1989 in pred 1. januarjem 1992 na ozemlju bivše Nemške demokratične republike,

bile:

— pooblaščenca za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem ali potniškem prometu, kot je primerno, brez predložitve dokazila o strokovni usposobljenosti v skladu z državnimi predpisi, ali

— imenovane za dejansko in stalno opravljanje prevozov za podjetje,

izpolnjevati pogoj glede strokovne usposobljenosti iz člena 3 (4) pred:

— 1. januarjem 1980 v Belgiji, na Danskem, v Nemčiji, Franciji, na Irskem, v Italiji, Luksemburgu, na Nizozemskem in v Združenem kraljestvu,

— 1. januarjem 1986 v Grčiji,

— 1. januarjem 1988 v Španiji in na Portugalskem,

— 1. julijem 1992 na ozemlju bivše Nemške demokratične republike.

Enaka zahteva velja v primeru iz tretjega pododstavka člena 3(1).

Člen 6

1. V odločitvah, ki jih sprejmejo pristojni organi držav članic v skladu z ukrepi, sprejetimi na podlagi te direktive in imajo za posledico zavrnitev vloge za pridobitev dovoljenja za opravljanje

dejavnosti cestnega prevoznika, se navedejo utemeljeni razlogi odločitve.

2. Države članice poskrbijo za to, da pristojni organi umaknejo pooblastilo za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika, če ugotovijo, da pogoji iz člena 3 (1) (a), (b) ali (c) niso več izpolnjeni. V tem primeru zagotovijo dovolj časa za imenovanje namestnika.

3. Glede na odločitve, navedene v odstavkih 1 in 2, države članice poskrbijo, da so podjetja, ki jih zajema ta direktiva, sposobna braniti svoje interese z ustreznimi sredstvi.

Člen 7

1. Kadar cestni prevozniki nerezidenti storijo hujše prekrške ali manjše, ponavljajoče se prekrške proti pravilom, ki urejajo bodisi tovorni bodisi potniški cestni promet, kot je primerno, in utegnejo povzročiti odvzem dovoljenja za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika, države članice pošljejo državi članici, na katere ozemlju ima cestni prevoznik svoj sedež, vse informacije, ki jih imajo v zvezi s temi izrečenimi prekrški in denarnimi kaznimi.

2. Če država članica odvzame dovoljenje za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v mednarodnem prometu, o tem obvesti Komisijo, ki pošlje drugim zadevnim državam članicam potrebne informacije.

3. Države članice si pri uporabi te direktive medsebojno pomagajo.

NASLOV II

Medsebojno priznavanje diplom, spričeval in drugih dokazil o formalnih kvalifikacijah

Člen 8

1. Države članice v zvezi z dejavnostmi iz te direktive ukrepajo, kakor to določa ta direktiva glede ustanavljanja fizičnih oseb in podjetij iz naslova I splošnega programa o odpravi omejitev svobode ustanavljanja ⁽¹⁾.

2. Brez vpliva na odstavka 3 in 4 država članica gostiteljica za pridobitev dovoljenja za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika sprejme kot zadosten dokaz o dobrem ugledu ali neobstoju

predhodnega stečaja izpis iz kazenske evidence, če tega ni, pa enakovreden dokument, ki ga izda pristojni sodni ali upravni organ v državi, iz katere cestni prevoznik izhaja ali prihaja, ki izkazuje izpolnitev teh zahtev.

3. Kadar država članica gostiteljica za svoje državljane uvede določene zahteve glede dobrega ugleda in dokazila o izpolnitvi teh zahtev ni mogoče dobiti z dokumentom iz odstavka 2, ta država odobri kot zadostno dokazilo za državljane drugih držav članic potrdilo, ki ga izstavi pristojni sodni ali upravni organ v državi, iz katere izhaja ali prihaja tuji državljan, z navedbo, da so bile zadevne zahteve izpolnjene. Taka potrdila se nanašajo na posebna dejstva, ki so za državo gostiteljico pomembna.

4. Če država, iz katere tuji državljan izhaja ali prihaja, ne izda dokumenta, ki se zahteva v skladu z odstavkoma 2 in 3, se lahko ta dokument nadomesti z izjavo pod prisego ali s slovesno izjavo zadevne osebe pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, ali kadar je to primerno, pred notarjem v državi, iz katere ta oseba izhaja ali prihaja. Tak organ ali notar izda potrdilo, s katerim sodno potrjuje verodostojnost izjave pod prisego ali slovesne izjave. Oseba lahko pred pristojnim strokovnim organom v isti državi tudi izjavi, da še ni bila v stečaju.

5. Ne sprejmejo se dokumenti, izdani v skladu z odstavkoma 2 in 3, če so predloženi več kot tri mesece po datumu izdaje. Ta pogoj velja tudi za izjave iz odstavka 4.

Člen 9

1. Če se v državi članici gostiteljici zahteva potrdilo, ki dokazuje finančni položaj, ta država sprejme ustrezna potrdila, ki jih izdajo banke v državi, iz katere izhaja ali prihaja tuji državljan, ali drugifinančni organi, ki jih ta država imenuje, kot enakovredna potrdilom, izdanim na njenem ozemlju.

2. Če država članica za svoje državljane uvede določene zahteve glede finančnega položaja in če dokazil o izpolnitvi takih zahtev ni mogoče dobiti iz dokumenta, navedenega v odstavku 1, država članica kot zadosten dokaz za državljane iz drugih držav članic sprejme potrdilo, ki ga je izdal pristojni upravni organ v državi, iz katere izhaja ali prihaja tuji državljan, z navedbo, da so bile zadevne zahteve izpolnjene. Tako potrdilo se nanaša na posebna, za državo gostiteljico pomembna dejstva.

⁽¹⁾ UL L 2, 15.1.1962, str. 36/62.

Člen 10

1. Od 1. januarja 1990 države članice kot zadostno dokazilo o strokovni usposobljenosti priznajo spričevala, navedena v četrtem pododstavku člena 3(4), ki jih je izdala druga država članica.

2. Za podjetja, ki so bila pooblaščen v Grčiji pred 1. januarjem 1981 ali v drugih državah članicah pred 1. januarjem 1975, po državnih pravilih za opravljanje dejavnosti cestnega prevoznika v domačem in/ali mednarodnem tovornem ali potniškem prometu, in če so zadevna podjetja, družbe ali firme v smislu člena 58 Pogodbe, države članice kot zadostni dokaz o strokovni usposobljenosti sprejmejo potrdila, v katerih je navedeno, da je zadevna dejavnost v državi članici dejansko potekala tri leta. Ta dejavnost ni smela prenehati več kot pet let pred datumom predložitve potrdila.

Kadar gre za pravno osebo, se potrdilo, ki navaja, da je ta oseba dejavnost dejansko izvajala, izda za eno od fizičnih oseb, ki je dejansko pristojna za prevozne dejavnosti podjetja.

3. Spričevala, izdana cestnim prevoznikom pred 1. januarjem 1990 kot dokazilo njihove strokovne usposobljenosti po določbah, ki veljajo do tega datuma, se upoštevajo kot enakovredna potrdilom, izdanim po določbah te direktive.

NASLOV III

Končne določbe

Člen 11

Države članice imenujejo organe in telesa, pristojne za izdajanje dokumentov iz členov 8(2) in 9 ter spričevala iz člena 10(2). O tem nemudoma obvestijo druge države članice in Komisijo.

Člen 12

Členi od 8 do 11 se uporabljajo za državljane držav članic, ki po Uredbi Sveta (EGS) št. 1612/68 z dne 15. oktobra 1968 o prostem

gibanju delavcev v Skupnosti ⁽¹⁾ kot zaposleni opravljajo dejavnosti cestnega prevoznika v tovornem in potniškem prometu.

Člen 13

1. Države članice po posvetovanju s Komisijo najkasneje do datumov, naštetih v delu B Priloge II, sprejmejo ukrepe, ki so potrebni za izpolnitev določb te direktive.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedilo določb nacionalnih predpisov, ki jih sprejmejo na področju, zajetem v tej direktivi.

Člen 14

Direktive, našete v delu A Priloge II, se s to direktivo razveljavijo brez vpliva na obveznosti držav članic glede časovnih rokov za izvajanje ali uporabo, določenih v delu B Priloge II.

Sklicevanja na razveljavljene direktive pomenijo sklicevanja na to direktivo in se razumejo v skladu s korelacijsko preglednico, navedeno v Prilogi III.

Člen 15

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 29. aprila 1996

Za Svet

Predsednik

W. LUCHETTI

⁽¹⁾ UL L 257, 19.10.1968, str. 2. Uredba, kot je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2434/92 (UL L 245, 26.8.1992, str. 1).

PRILOGA I

SEZNAM PREDMETOV IZ ČLENA 3(4)

Znanje, ki ga je treba upoštevati za uradno priznanje strokovne usposobljenosti, mora zajemati vsaj spodaj naštetе predmete. Predmeti morajo biti podrobno opisani, pripraviti ali odobriti pa jih morajo pristojni državni organi. Sestavljeni morajo biti tako, da jih razumejo ljudje, katerih izobrazba ustreza stopnji izobrazbe, ki jo navadno dosežejo ljudje v starosti, ko končajo šolanje.

A. PREDMETI, KI JIH MORAJO OBVLADATI CESTNI PREVOZNIKI, KI ŽELIJO OPRAVLJATI IZKLJUČNO DOMAČE PREVOZE

Pravo

Elementi civilnega, gospodarskega, socialnega in fiskalnega prava, ki so potrebni za opravljanje poklica, s posebnim poudarkom na naslednjih področjih:

- splošne pogodbe,
- pogodbe o prevoznih storitvah s posebnim poudarkom na odgovornosti prevoznika (narava in omejitve),
- gospodarske družbe,
- poslovne knjige,
- pravila, ki urejajo delo, socialno varstvo,
- davčni sistemi.

1. Cestni prevoznik v tovornem prometu

(a) *Poslovno in finančno vodenje podjetja*

- načini plačila in financiranja,
- izračunavanje stroškov,
- pogoji za oblikovanje cen in opravljanje cestnih prevozov,
- poslovni računi,
- zavarovanje,
- fakturiranje,
- prevozni zastopniki,
- tehnike vodenja,
- trženje.

(b) *Dostop do trga*

- določbe, ki se nanašajo na začetek in nadaljevanje opravljanja poklica,
- prevozna dokumentacija.

(c) *Tehnični standardi in vidiki obratovanja*

- masa in dimenzije vozil,
- izbira vozil,
- homologacija vozil in registracija,
- standardi za vzdrževanje vozil,
- nakladanje in razkladanje vozil,
- prevoz nevarnih snovi,
- prevoz živil,
- ustrezni koncepti za varstvo okolja pri uporabi in vzdrževanju motornih vozil.

(d) *Varnost v cestnem prometu*

- zakoni, predpisi in upravne določbe, ki veljajo za promet,
- prometna varnost,
- preprečevanje nesreč in postopek v primeru nesreče.

2. **Cestni prevoznik v potniškem prometu**

(a) *Poslovno in finančno vodenje podjetja*

- načini plačil in financiranja,
- izračunavanje stroškov,
- sistem voznin, cene in pogoji za opravljanje prevozov,
- poslovni računi,
- zavarovanje,
- fakture,
- potovalne agencije,
- tehnike upravljanja,
- trženje.

(b) *Urejanje storitev v cestnem potniškem prometu*

- ureditev prevoznih storitev in prometnih načrtov,
- pogoji za izpolnjevanje storitev za potnike,
- določbe glede dovoljenja za začetek in nadaljevanje opravljanja dejavnosti,
- prevozna dokumentacija.

(c) *Tehnični standardi in vidiki obratovanja*

- izbira vozil,
- homologacija in registracija,
- standardi za vzdrževanje vozil,
- ustrezni koncepti za varstvo okolja pri uporabi in vzdrževanju motornih vozil.

(d) *Varnost v cestnem prometu*

- zakoni, predpisi in upravne določbe, ki veljajo v prometu,
- prometna varnost,
- geografsko poznavanje rut,
- preprečevanje nesreč in postopek v primeru nesreče.

B. PREDMETI, KI JIH MORAJO OBVLADATI CESTNI PREVOZNIKI, KI ŽELIJO OPRAVLJATI MEDNARODNI PROMET

Pravo

- predmeti, ki so naštet pod A, kot je primerno,
 - določbe, ki se uporabljajo bodisi za cestni prevoz blaga in potnikov po cesti, kot je primerno, med državami članicami in med Skupnostjo in državami nečlanicami, ki izhajajo iz domače zakonodaje, standardov Skupnosti, mednarodnih konvencij in sporazumov,
 - carinski postopki in druge formalnosti, povezane s prometnim nadzorom,
 - glavni prometni predpisi v državah članicah.
-

PRILOGA II

DEL A

RAZVELJAVLJENE DIREKTIVE

(navedeno v členu 14)

— Direktiva 74/561/EGS

— Direktiva 74/562/EGS

— Direktiva 77/796/EGS

in njihove nadaljnje spremembe in dopolnila:

— Direktiva 80/1178/EGS

— Direktiva 80/1179/EGS

— Direktiva 80/1180/EGS

— Direktiva 85/578/EGS

— Direktiva 85/579/EGS

— Direktiva 89/438/EGS

— Uredba (EGS) št. 3572/90: samo člena 1 in 2

DEL B

<i>Direktive</i>	<i>Skrajni rok za izvajanje in uporabo</i>
74/561/EGS (UL L 308, 19.11.1974, str. 18)	1. januar 1977 1. januar 1978
80/1178/EGS (UL L 350, 23.12.1980, str. 41)	1. januar 1981
85/578/EGS (UL L 372, 31.12.1985, str. 34)	1. januar 1986
89/438/EGS (UL L 212, 22.7.1989, str. 101)	1. januar 1990
74/562/EGS (UL L 308, 19.11.1974, str. 23)	1. januar 1977 1. januar 1978
80/1179/EGS (UL L 350, 23.12.1980, str. 42)	1. januar 1981
85/579/EGS (UL L 372, 31.12.1985, str. 35)	1. januar 1986
89/438/EGS (UL L 212, 22.7.1989, str. 101)	1. januar 1990
77/796/EGS (UL L 334, 24.12.1977, str. 37)	1. januar 1979
80/1180/EGS (UL L 350, 23.12.1980, str. 43)	1. januar 1981
89/438/EGS (UL L 212, 22.7.1989, str. 101)	1. januar 1990

PRILOGA III

KORELACIJSKA TABELA

Direktiva 74/561/EGS	Direktiva 74/562/EGS	Direktiva 89/438/EGS	Direktiva 77/796/EGS	Ta direktiva
Člen 1(1)	Člen 1(1)			Člen 1(1)
Člen 1(2) prva alineja	–			Člen 1(2) prva alineja
–	Člen 1(2) prva alineja			Člen 1(2) druga alineja
Člen 1(2) druga alineja	Člen 1(2) druga alineja			Člen 1(2) tretja alineja
Člen 2(1), (2)	–			Člen 2(1), (2)
–	Člen 1(3)			Člen 2(3)
Člen 3	Člen 2			Člen 3
Člen 4	Člen 3			Člen 4
Člen 5	Člen 4			Člen 5
Člen 6	Člen 5			Člen 6
Člen 6a	Člen 5a			Člen 7
Člen 7	Člen 6			–
			Člen 1(1)	Člen 8(1)
			Člen 3	Člen 8(2)
			Člen 4	Člen 9
			Člen 5(1)	Člen 10(1)
			Člen 5(2)	Člen 10(2)
–	–	Člen 4		Člen 10 (3)
			Člen 6	Člen 11
			Člen 1(2)	Člen 12
–	–	Člen 5		Člen 13
–	–			Člen 14
Člen 8	Člen 7			Člen 15
Priloga točka A. 1	Priloga točka A. 1			Priloga I točka A (Pravo)
Priloga točka A.2, 3, 4, 5	–			Priloga Itočka A. 1 (a), (b), (c), (d)
–	Priloga točka A.2, 3, 4, 5			Priloga I točka A.2 (a), (b), (c), (d)
Priloga točka B	Priloga točka B			Priloga I točka B
–	–	–	–	Priloga II Del A
–	–	–	–	Priloga II Del B
–	–	–	–	Priloga III